清华管理学系列英文版教材

PEARSON Prentice Hall

供应链管理
战略、规划与运作

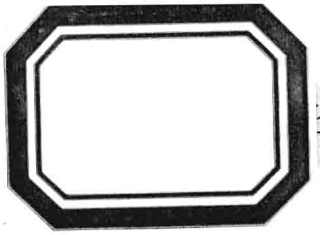
Supply Chain Management
Strategy, Planning, and Operation

Third Edition

第3版

（美）Sunil Chopra
Peter Meindl 著

清华大学出版社



华管理学系列英文版教材

PEARSON Prentice Hall

供应链管理
战略、规划与运作

Supply Chain Management
Strategy, Planning, and Operation

Third Edition

(美) Sunil Chopra
Peter Meindl 著

第3版

清华大学出版社
北京

北京市版权局著作权合同登记号　图字：01-2007-3130

图书在版编目（CIP）数据

供应链管理：战略、规划与动作 = Supply Chain Management: Strategy, Planning and Operation ：第3版：英文/(美)乔普拉(Chopra, S.)，(美)迈因德尔(Meindl, P.)著. —北京：清华大学出版社，2008
(清华管理学系列英文版教材)
ISBN 978-7-302-17331-1

Ⅰ. 供…　Ⅱ. ①乔…②迈…　Ⅲ. 物资供应—物资管理—教材—英文　Ⅳ. F252

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 049953 号

责任编辑：王　青
责任印制：孟凡玉

出版发行：清华大学出版社　　**地　　址：**北京清华大学学研大厦 A 座
http://www.tup.com.cn　　**邮　　编：**100084
社　总　机：010-62770175　　**邮　购：**010-62786544
投稿与读者服务：010-62776969, c-service@tup.tsinghua.edu.cn
质　量　反　馈：010-62772015, zhiliang@tup.tsinghua.edu.cn

印 刷 者：北京市清华园胶印厂
装 订 者：三河市溧源装订厂
发 行 者：全国新华书店
开　　本：203×260　　**印张：**34.75
版　　次：2008 年 5 月第 1 版　　**印　　次：**2008 年 5 月第 1 次印刷
印　　数：1~5000
定　　价：53.00 元

本书如存在文字不清、漏印、缺页、倒页、脱页等印装质量问题，请与清华大学出版社出版部联系调换。联系电话：　010-62770177 转 3103　　产品编号：027467-01

简明目录

出版说明

为了适应经济全球化的发展趋势，满足国内广大读者了解、学习和借鉴国外先进的管理经验和掌握经济理论的前沿动态，清华大学出版社与国外著名出版公司合作影印出版一系列英文版经济管理方面的图书。我们所选择的图书，基本上是已再版多次、在国外深受欢迎、并被广泛采用的优秀教材，绝大部分是该领域中较具权威性的经典之作。

由于原作者所处国家的政治、经济和文化背景等与我国不同，对书中所持观点，敬请广大读者在阅读过程中注意加以分析和鉴别。

我们期望这套影印书的出版对我国经济科学的发展能有所帮助，对我国经济管理专业的教学能有所促进。

欢迎广大读者给我们提出宝贵的意见和建议；同时也欢迎有关的专业人士向我们推荐您所接触到的国外优秀图书。

清华大学出版社

2008 年 4 月

总序

世纪之交，中国与世界的发展呈现最显著的两大趋势——以网络为代表的信息技术的突飞猛进，以及经济全球化的激烈挑战。无论是无远弗界的因特网，还是日益密切的政治、经济、文化等方面的国际合作，都标示着21世纪的中国是一个更加开放的中国，也面临着一个更加开放的世界。

教育，特别是管理教育总是扮演着学习与合作的先行者的角色。改革开放以来，尤其是20世纪90年代之后，为了探寻中国国情与国际上一切优秀的管理教育思想、方法和手段的完美结合，为了更好地培养高层次的“面向国际市场竞争、具备国际经营头脑”的管理者，我国的教育机构与美国、欧洲、澳洲以及亚洲一些国家和地区的大量的著名管理学院和顶尖跨国企业建立了长期密切的合作关系。以清华大学经济管理学院为例，2000年，学院顾问委员会成立，并于10月举行了第一次会议，2001年4月又举行了第二次会议。这个顾问委员会包括了世界上最大的一些跨国公司和中国几家顶尖企业的最高领导人，其阵容之大、层次之高，超过了世界上任何一所商学院。在这样高层次、多样化、重实效的管理教育国际合作中，教师和学生与国外的交流机会大幅度增加，越来越深刻地融入到全球性的教育、文化和思想观念的时代变革中，我们的管理教育工作者和经济管理学习者，更加真切地体验到这个世界正发生着深刻的变化，也更主动地探寻和把握着世界经济发展和跨国企业运作的脉搏。

我国管理教育的发展，闭关锁国、闭门造车是绝对不行的，必须同国际接轨，按照国际一流的水准来要求自己。正如朱镕基同志在清华大学经济管理学院成立十周年时所发的贺信中指出的那样：“建设有中国特色的社会主义，需要一大批掌握市场经济的一般规律，熟悉其运行规则，而又了解中国企业实情的经济管理人才。清华大学经济管理学院就要敢于借鉴、引进世界上一切优秀的经济管理学院的教学内容、方法和手段，结合中国的国情，办成世界第一流的经管学院。”作为达到世界一流的一个重要基础，朱镕基同志多次建议清华的MBA教育要加强英语教学。我体会，这不仅因为英语是当今世界交往中重要的语言工具，是连接中国与世界的重要桥梁和媒介，而且更是中国经济管理人才参与国际竞争，加强国际合作，实现中国企业的国际战略的基石。推动和实行英文教学并不是目的，真正的目的在于培养学生——这些未来的企业家——能够具备同国际竞争对手、合作伙伴沟通和对抗的能力。按照这一要求，清华大学经

济管理学院正在不断推动英语教学的步伐，使得英语不仅是一门需要学习的核心课程，而且渗透到各门专业课程的学习当中。

课堂讲授之外，课前课后的大量英文原版著作、案例的阅读对于提高学生的英文水平也是非常关键的。这不仅是积累相当的专业词汇的重要手段，而且是对学习者思维方式的有效训练。

我们知道，就阅读而言，学习和借鉴国外先进的管理经验和掌握经济理论动态，或是阅读翻译作品，或是阅读原著。前者属于间接阅读，后者属于直接阅读。直接阅读取决于读者的外文阅读能力，有较高外语水平的读者当然喜欢直接阅读原著，这样不仅可以避免因译者的疏忽或水平所限而造成的纰漏，同时也可以尽享原作者思想的真实表达。而对于那些有一定外语基础，但又不能完全独立阅读国外原著的读者来说，外文的阅读能力是需要加强培养和训练的，尤其是专业外语的阅读能力更是如此。如果一个人永远不接触专业外版图书，他在获得国外学术信息方面就永远会比别人差半年甚至一年的时间，他就会在无形中减弱自己的竞争能力。因此，我们认为，有一定外语基础的读者，都应该尝试一下阅读外文原版，只要努力并坚持，就一定能过了这道关，到那时就能体验到直接阅读的妙处了。

在掌握大量术语的同时，我们更看重读者在阅读英文原版著作时对于西方管理者或研究者的思维方式的学习和体会。我认为，原汁原味的世界级大师富有特色的表达方式背后，反映了思维习惯，反映了思想精髓，反映了文化特征，也反映了战略偏好。知己知彼，对于跨文化的管理思想、方法的学习，一定要熟悉这些思想、方法所孕育、成长的文化土壤，这样，有朝一日才能真正“具备国际战略头脑”。

以往，普通读者购买和阅读英文原版还有一个书价的障碍。一本外版书少则几十美元，多则上百美元，一般读者只能望书兴叹。随着全球经济合作步伐的加快，目前在出版行业有了一种新的合作出版的方式，即外文影印版，其价格几乎与国内同类图书持平。这样一来，读者可以不必再为书价发愁。清华大学出版社这些年在这方面一直以独特的优势领先于同行。早在 1997 年，清华大学出版社敢为人先，在国内最早推出一批优秀商学英文版教材，规模宏大，在企业界和管理教育界引起不小的轰动，更使国内莘莘学子受益良多。

为了配合清华大学经济管理学院推动英文授课的急需，也为了向全国更多的 MBA 试点院校和更多的经济管理学院的教师和学生提供学习上的支持，清华大学出版社再次隆重推出与世界著名出版集团合作的英文原版影印商学教科书，也使广大工商界人士、经济管理类学生享用到最新最好质优价廉的国际教材。

祝愿我国的管理教育事业在社会各界的大力支持和关心下不断发展、日进日新；祝愿我国的经济建设在不断涌现的大批高层次的面向国际市场竞争、具备国际经营头脑的管理者的勉力经营下早日中兴。

赵纯均 教授

清华大学经济管理学院

简明目录

ABOUT THE AUTHORS

SUNIL CHOPRA

Sunil Chopra is the IBM Distinguished Professor of Operations Management and Information Systems at the Kellogg School of Management. He is also the Codirector of the Masters of Management and Manufacturing program, a joint dual-degree program between the Kellogg School of Management and the McCormick School of Engineering at Northwestern University. He has a PhD in Operations Research from SUNY at Stony Brook. Prior to joining Kellogg, he taught at New York University and spent a year at IBM Research.

Professor Chopra's research and teaching interests are in supply chain and logistics management, operations management, and the design of telecommunication networks. He has won several teaching awards at the MBA and Executive programs of Kellogg. He has authored more than 35 papers and two books.

He has been a Department Editor for *Management Science* and an Associate Editor for *Manufacturing & Service Operations Management*, *Operations Research*, and *Decision Sciences Journal*. His recent research has focused on supply chain risk to understand sources of risk and devise mitigation strategies that buffer risk effectively at low cost. He has also consulted for several firms in the area of supply chain and operations management.

PETER MEINDL

Peter Meindl is a Finance and Economics PhD candidate in Stanford University's Management Science & Engineering Department. His research focuses on portfolio optimization and dynamic hedging using stochastic programming, receding horizon control, and Monte Carlo simulation. He was previously a strategy consultant with the Boston Consulting Group and the Director of Corporate Strategy for i2 Technologies, a software firm. He holds an MBA from Northwestern University's Kellogg School and three degrees from Stanford University.

The first edition of this book won the prestigious Book of the Year award in 2001 from the Institute of Industrial Engineers.

BRIEF CONTENTS

CONTENTS

PREFACE

This book is targeted toward an academic as well as a practitioner audience. On the academic side, it should be appropriate for MBA students, engineering master's students, and senior undergraduate students interested in supply chain management and logistics. It should also serve as a suitable reference for both concepts as well as methodology for practitioners in consulting and industry.

The book has grown from a course on supply chain management taught to second-year MBA students at the Kellogg School of Management at Northwestern University. The goal of this class was to cover not only high-level supply chain strategy and concepts, but also to give students a solid understanding of the analytical tools necessary to solve supply chain problems. With this class goal in mind, our objective was to create a book that would develop an understanding of the following key areas and their interrelationships:

- The strategic role of a supply chain
- The key strategic drivers of supply chain performance
- Analytic methodologies for supply chain analysis

Our first objective in this book is for the reader to learn the strategic importance of good supply chain design, planning, and operation for every firm. The reader will be able to understand how good supply chain management can be a competitive advantage, whereas weaknesses in the supply chain can hurt the performance of a firm. We use many examples to illustrate this idea and develop a framework for supply chain strategy.

Within the strategic framework, we identify facilities, inventory, transportation, information, sourcing, and pricing as the key drivers of supply chain performance. Our second goal in the book is to convey how these drivers may be used on a conceptual and practical level during supply chain design, planning, and operation to improve performance. We have included a case on Seven-Eleven Japan that can be used to illustrate how the company uses various drivers to improve supply chain performance. For each driver of supply chain performance, our goal is to provide readers with practical managerial levers and concepts that may be used to improve supply chain performance.

Utilizing these managerial levers requires knowledge of analytic methodologies for supply chain analysis. Our third goal is to give the reader an understanding of these methodologies. Every methodological discussion is illustrated with its application in Excel. In this discussion, we also stress the managerial context in which they are used and the managerial levers for improvement that they support.

The strategic frameworks and concepts discussed in the book are tied together through a variety of examples that show how a combination of concepts is needed to achieve significant increases in performance.